

I62 - Projet

Sébastien RICHARD, Adrien SABLAYROLLES, Adam LEWIS

Dernière mise à jour : 1^{er} décembre 2023

Compte-rendu de projet de la matière I62 "Génie Logiciel", sous la direction de M. FRANCISCI Dominique, socio-professionnel. Toutes les informations, documentations et archives du projet sont disponibles sur <https://i62.richardsebastien.fr/>.

Table des matières

1	Introduction	2
2	Exigences	2
2.1	Création de l'application	2
2.2	Création du monde	2
2.3	Gestion de la simulation	3
2.4	Gestion des fourmis	3
2.5	Gestion des ressources	4
3	Axe fonctionnel	4
3.1	Diagramme statique	4
3.2	Diagramme de cas d'usage	5
4	Scénario nominal	8
4.1	Cas alternatifs	9
4.2	Cas d'erreur	9
4.3	Diagramme de séquence	9
5	Axe statique	10
5.1	Diagramme de classe	10
5.1.1	Diagramme de classe avec packages	15
5.2	Diagramme d'objets	20
6	Manuel d'installation	21
6.1	Installation de l'application	21

7	Manuel utilisateur	21
7.1	Exécuter l'application	21
7.2	Application	21
7.3	Gestion du monde	23
7.3.1	Créer un nouveau monde	23
7.3.2	Importer un monde	23
7.4	Ajouter des nids et des ressources	25
7.5	Quitter l'application	26
7.6	Statistiques	27

1 Introduction

Ce projet est un logiciel de simulation et de visualisation d'auto-organisation chez les insectes sociaux, dans notre cas les fourmis, on pourra au travers de cette application simuler la gestion des ressources, des fourmis, du monde dans lequel les fourmis vivent. Le but de ce logiciel est de pouvoir simuler et donc étudier les comportements et l'évolution d'un ensemble de fourmilières dans la recherche de ressource et la lutte entre espèces.

2 Exigences

2.1 Création de l'application

- Le système doit permettre de visualiser les règles à n'importe quel moment de la simulation.
- Le système doit permettre de mettre en pause et de reprendre la simulation.
- Le système doit permettre de choisir la vitesse de simulation.
- Le système doit permettre d'avancer pas à pas dans la simulation.

2.2 Création du monde

- Le système doit permettre le chargement d'un monde prédéfini au démarrage de celui-ci.
- Le système doit permettre le placement d'une ressource à l'aide d'un clique de souris.
- Le système doit permettre le placement d'un nid de fourmis à l'aide d'un clique de souris.
- Le système doit permettre de lire un fichier d'extension ".map" pour générer le monde.
- Tant qu'un nid ou une ressource n'est pas encore placée, le système doit permettre la modification du monde.
- Le système vérifie s'il y a bien au moins 1 nid et 1 ressource posés dans le monde.

2.3 Gestion de la simulation

- Le système doit permettre la gestion de la vitesse d'une simulation.
- Le système doit permettre de revenir pas à pas en arrière dans la simulation.
- Le système doit permettre la gestion du cycle du jour.
- Lors d'une simulation le système doit permettre l'affichage des statistiques des différents nids et ressources.
- Le système doit permettre de désigner un vainqueur lorsque toutes les ressources ont été récoltées ou après un temps donné par l'utilisateur.

2.4 Gestion des fourmis

- Le système doit permettre d'utiliser les ressources pour la création de tout type de fourmi.
- Le système doit permettre de changer les paramètres des espèces.
- Le système doit permettre de créer une fourmi ayant une taille de X pixels, qui se déplace de X pixels dans toutes les directions.
- Le système doit permettre la modification de la portée de la vision des fourmis.
- Le système doit empêcher le déplacement d'une fourmi dans un mur.
- Le système doit permettre de gérer la population d'un nid déjà placé.
- Le système doit permettre que lorsque la fourmi sort du nid, celle-ci dépose une faible quantité de phéromones sur son chemin pour retrouver son nid.
- Le système doit permettre l'évaporation, à un certain taux, des phéromones à chaque itération.
- Le système doit permettre que lorsqu'une ressource est découverte, la fourmi laisse une trace plus importante de phéromones sur la trace déjà présente (renforcement).
- Lorsqu'il fait nuit, le système doit permettre à la fourmi de retrouver son chemin grâce à des traces de phéromones.
- Lorsqu'il fait nuit, le système doit obstruer la vision des fourmis.
- Le système doit permettre à la fourmi de se déplacer d'un nombre X de cases avant de devoir rentrer au nid.
- Le système doit permettre la gestion d'un conflit entre les fourmis issues de nids différents qui récoltent la même ressource.
- Le système doit permettre la différenciation visuelle des fourmis qui ne proviennent pas du même nid à l'aide de couleurs.
- Le système doit permettre de changer la fréquence d'aléas dans les mouvements des fourmis.
- Le système doit permettre la sortie de fourmi "combattante" lorsqu'il y a un conflit avec un autre nid, ce qui coûte des ressources.

- Le système doit permettre l'émission de phéromone de "bloquage" lorsqu'une fourmi reste bloqué au même endroit sans avoir récolter de ressources après un certain temps. (La même chose si la fourmi à récolté mais n'arrive pas à retourner à son nid.)
- Le système doit permettre la détection d'une zone avec des phéromone de "blocage" alors les fourmi doivent contourner la zone.
- Le système doit permettre de laisser des traces de phéromone "Danger/Combat/..." lorsque il y a un contact avec un autre groupe de fourmi sur une ressource.

2.5 Gestion des ressources

- Lorsque qu'une ressource est placée, le système doit permettre la gestion de la richesse de cette ressource.
- Le système doit permettre que si une ressource est épuisée, les traces de phéromones s'évaporent, de moins en moins de fourmis emprunteront donc ce chemin et il finira donc par disparaître.

TABLE 1 – Index des codes des catégories des exigences

Code catégorie	N° section	Nom catégorie
<i>CREER_APPLICATION_010</i>	2.1	Création de l'application
<i>CREER_MONDE_020</i>	2.2	Création du monde
<i>GESTION_MONDE_030</i>	2.3	Gestion du monde
<i>GESTION_FOURMIS_040</i>	2.4	Gestion des fourmis
<i>GESTION_RESSOURCES_050</i>	2.5	Gestion des ressources

3 Axe fonctionnel

3.1 Diagramme statique

```

1 @startuml
2 left to right direction
3 :Utilisateur:--[Application]
4 @enduml

```



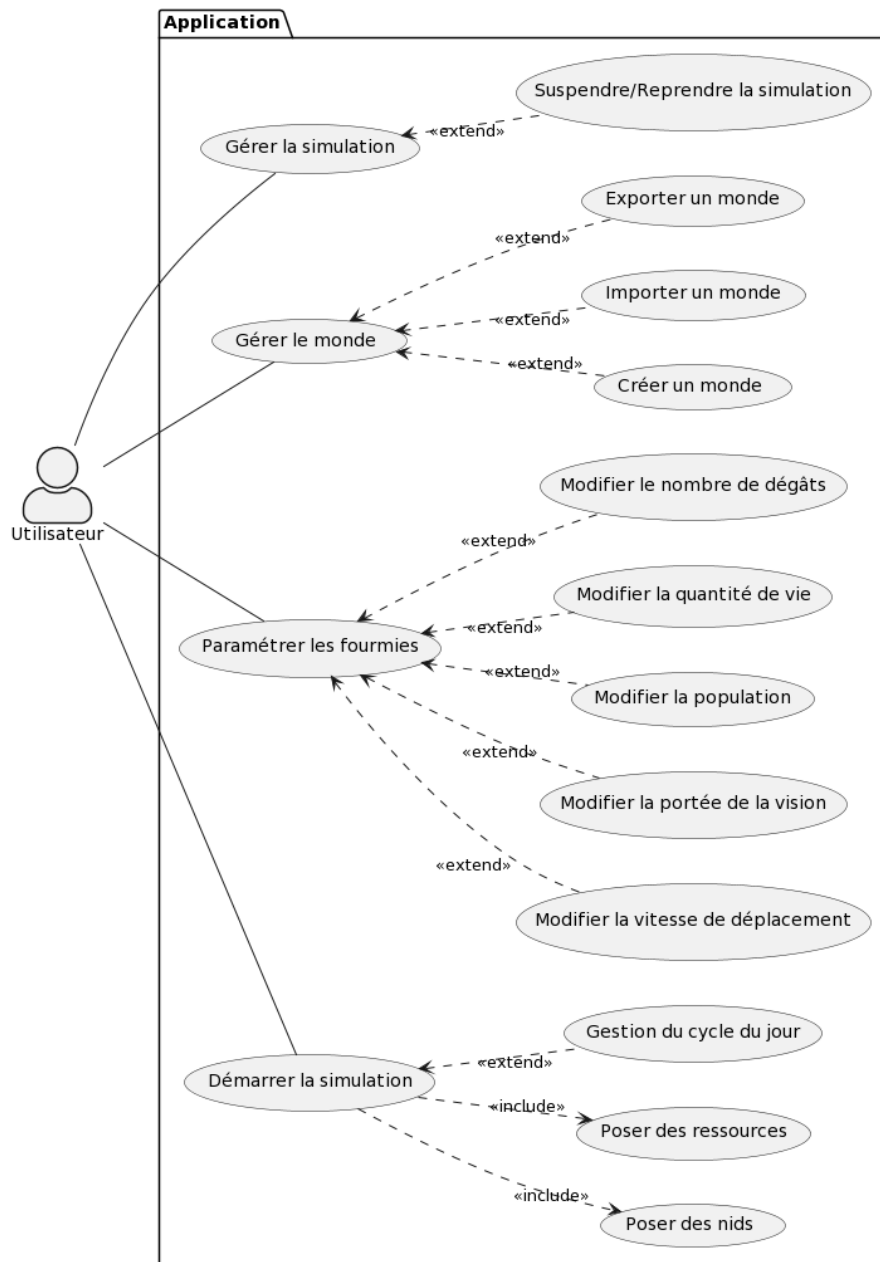
3.2 Diagramme de cas d'usage

Premier diagramme de cas d'usage qui ne nous a pas convaincu.

Code plantUML :

```
1 @startuml
2 skinparam actorStyle awesome
3 left to right direction
4
5
6 package Application{
7 usecase "Gérer la simulation" as UC1
8 usecase "Suspendre/Reprendre la simulation" as UC11
9
10 usecase "Gérer le monde" as UC3
11 usecase "Créer un monde" as UC32
12 usecase "Importer un monde" as UC31
13 usecase "Exporter un monde" as UC312
14
15 usecase "Paramétrer les fourmies" as UC4
16 usecase "Modifier la vitesse de déplacement" as UC41
17 usecase "Modifier la portée de la vision" as UC42
18 usecase "Modifier la population" as UC43
19 usecase "Modifier la quantité de vie" as UC44
20 usecase "Modifier le nombre de dégâts" as UC45
21
22 usecase "Démarrer la simulation" as UC5
23 usecase "Poser des nids" as UC51
24 usecase "Poser des ressources" as UC52
25 usecase "Gestion du cycle du jour" as UC53
26
27
28 }
29
30 :Utilisateur: -- UC1
31 :Utilisateur: -- UC3
32 :Utilisateur: -- UC5
33
34 UC1 <.. "<<extend>>" UC11
35 UC3 <.. "<<extend>>" UC32
36 UC3 <.. "<<extend>>" UC31
37 UC3 <.. "<<extend>>" UC312
38
39 UC4 <.. "<<extend>>" UC41
40 UC4 <.. "<<extend>>" UC42
41 UC4 <.. "<<extend>>" UC43
42 UC4 <.. "<<extend>>" UC44
43 UC4 <.. "<<extend>>" UC45
44
45 UC5 ..> "<<include>>" UC51
46 UC5 ..> "<<include>>" UC52
47 UC5 <.. "<<extend>>" UC53
48
49 :Utilisateur: -- UC4
50 @enduml
```

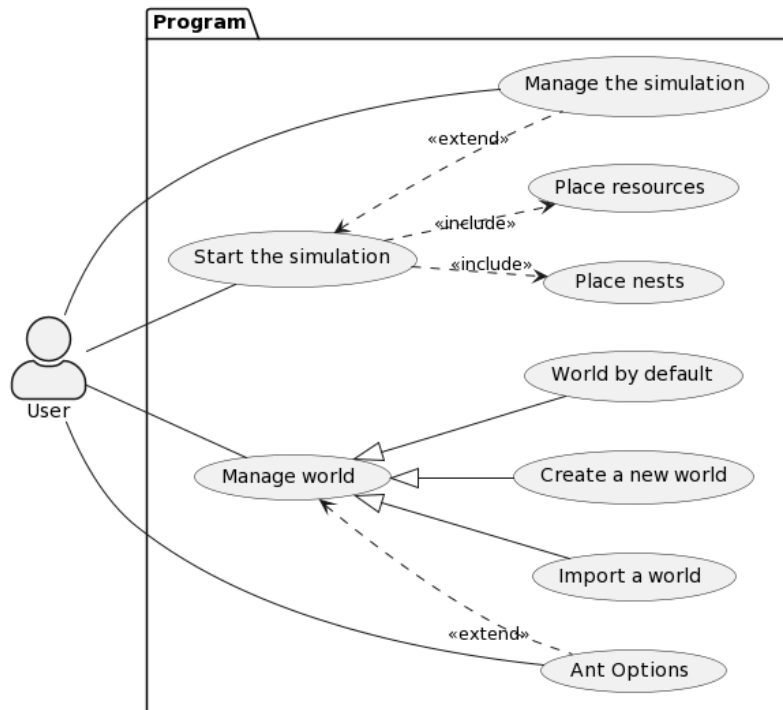
Diagramme :



Une version du diagramme de cas d'usage modifié, qui décrit mieux notre solution.
Code plantUML :

```
1 @startuml
2 skinparam actorStyle awesome
3 left to right direction
4
5
6 package Program{
7   usecase "Manage the simulation" as UC1
8
9   usecase "Manage world" as UC3
10  usecase "World by default" as UC31
11  usecase "Import a world" as UC32
12  usecase "Create a new world" as UC33
13
14
15  usecase "Ant Options" as UC4
16
17
18  usecase "Start the simulation" as UC5
19  usecase "Place nests" as UC51
20  usecase "Place resources" as UC52
21
22
23
24 }
25
26 :User: -- UC1
27 :User: -- UC3
28 :User: -- UC4
29 :User: -- UC5
30
31 UC3 <|-- UC31
32 UC3 <|-- UC32
33 UC3 <|-- UC33
34
35 UC3 <.. "<<extend>>"UC4
36 UC5 <.. "<<extend>>"UC1
37
38 UC5 ..> "<<include>>"UC51
39 UC5 ..> "<<include>>"UC52
40
41
42
43 @enduml
```

Diagramme :



4 Scénario nominal

Lancement de la simulation :

1. L'utilisateur lance l'application.
2. Le système demande si l'utilisateur veut un monde par défaut, importer son propre fichier ou créer un nouveau monde.
3. Si l'utilisateur choisi par défaut, l'application charge le fichier "default.map".
4. Si l'utilisateur choisi de charger un autre monde, l'application demande le fichier et le charge.
5. Si L'utilisateur choisi de créer un monde, l'application ouvre la fenêtre de création de monde, le sauvegarde une fois la création terminée puis le charge.
6. Si l'utilisateur choisi "paramétrer les fourmies"
7. Le système affiche les différentes options à modifier
8. L'utilisateur fait le choix de lancer la simulation
9. Le système vérifie si il y a bien au moins 1 nid et 1 ressource de posé dans le monde.
10. L'application lance la simulation.

4.1 Cas alternatifs

A1 : Le fichier ".map" n'est pas sous le bon format. L'enchaînement A1 commence au point 4 du scénario nominal.

5. l'application ne peut pas charger le monde

6. message d'erreur

Le scénario reprend à l'étape 2

A2 : Il manque un nid ou une ressource au lancement de la simulation. L'enchaînement A2 commence au point 9 du scénario nominal.

10. l'application demande de placer au moins un nid et une ressource

11. l'utilisateur les place

Le scénario reprend à l'étape 10

A3 : L'utilisateur veut recommencer. L'enchaînement A3 commence à n'importe quel point du scénario nominal.

X. l'utilisateur réinitialise le monde

Le scénario reprend à l'étape 2.

4.2 Cas d'erreur

E1 : L'application est fermée. L'enchaînement E1 commence à n'importe quel point du scénario nominal.

X. l'utilisateur ferme l'application ou l'application plante

L'UC se termine en échec.

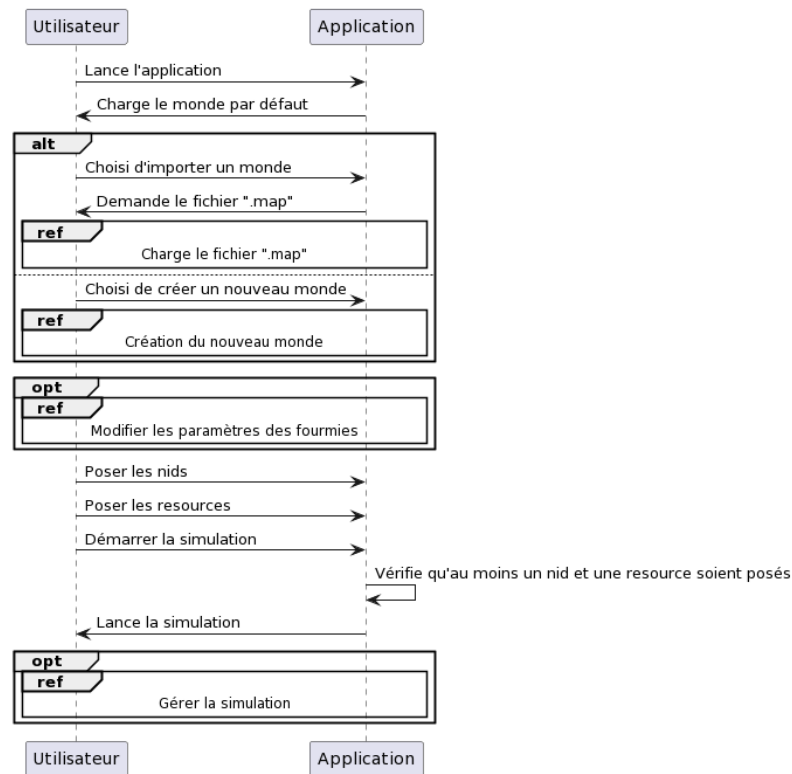
4.3 Diagramme de séquence

```
1 @startuml
2 Utilisateur -> Application : Lance l'application
3 Utilisateur <- Application : Charge le monde par défaut
4
5 alt
6 Utilisateur -> Application : Choisi d'importer un monde
7 Utilisateur <- Application : Demande le fichier ".map"
8 ref over Utilisateur,Application : Charge le fichier ".map"
9 else
10 Utilisateur -> Application : Choisi de créer un nouveau monde
11 ref over Utilisateur,Application : Création du nouveau monde
12 end
13
14 Opt
15 ref over Utilisateur,Application : Modifier les paramètres des
    fourmies
16 end
17 Utilisateur -> Application : Poser les nids
18 Utilisateur -> Application : Poser les ressources
19 Utilisateur -> Application : Démarrer la simulation
```

```

20 Application -> Application : Vérifie qu'au moins un nid et une
    ressource soient posés
21 Utilisateur <- Application : Lance la simulation
22
23 Opt
24 ref over Utilisateur, Application : Gérer la simulation
25 end
26 @enduml

```



5 Axe statique

5.1 Diagramme de classe

```

1 @startuml
2
3 left to right direction
4
5 class Nid{
6 couleur
7 ressource
8 nombre_fourmis

```

```

9  }
10
11  class Ressource{
12  quantité
13  }
14
15  class Fourmi{
16  vie
17  taille
18  portée vision
19  déplacement
20  }
21
22  class Reine{
23  vitesse spawn
24  }
25
26  class Travailleuse{
27  quantité_ressources_transportées
28  }
29
30  class Combattante {
31  dégâts
32  }
33
34  Ressource "Quantité prise" - Nid
35
36  Nid*-- "1"Reine
37  Nid*-- "*"Travailleuse
38  Nid*-- "*"Combattante
39  Reine --|> Fourmi
40  Travailleuse --|> Fourmi
41  Combattante --|> Fourmi
42  @enduml
43
44  %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
45  @startuml
46  left to right direction
47  class Ant {
48  + x
49  + y
50  +direction
51  +state
52  +collect_resource(resource)
53  +move()
54  }
55
56  class MainWindow {
57  +simulation
58  +title
59  +menu
60  +canvas
61  +status_bar
62  +start_button
63  +pause_button
64  +reset_button

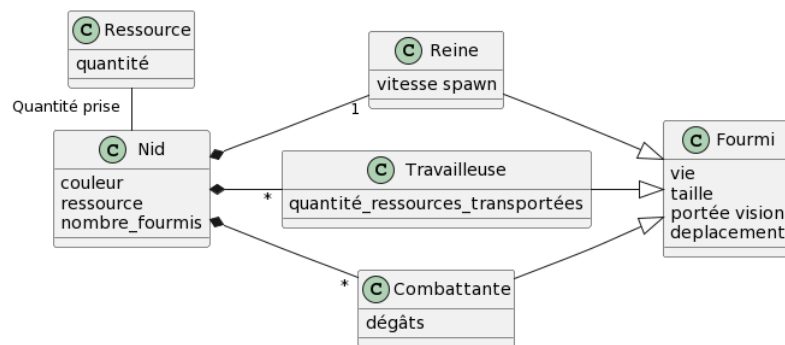
```

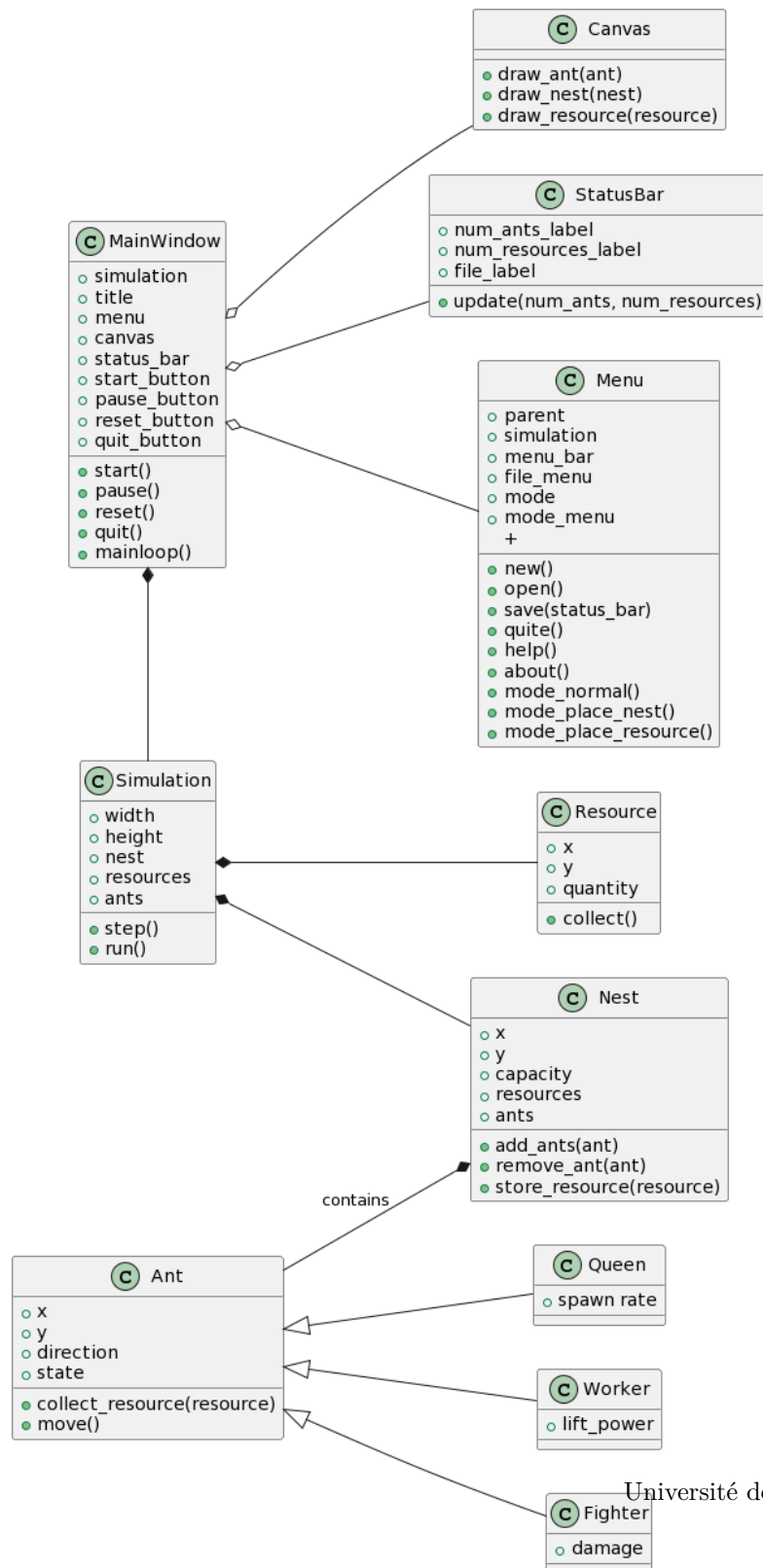
```
65 +quit_button
66
67 +start()
68 +pause()
69 +reset()
70 +quit()
71 +mainloop()
72 }
73 class Simulation {
74 +width
75 +height
76 +nest
77 +resources
78 +ants
79
80 +step()
81 +run()
82
83 }
84
85 class Resource {
86 + x
87 + y
88 + quantity
89 +collect()
90 }
91
92 class Nest{
93 + x
94 + y
95 +capacity
96 +resources
97 +ants
98 +add_ants(ant)
99 +remove_ant(ant)
100 +store_resource(resource)
101 }
102
103 class Queen {
104 +spawn rate
105 }
106
107 class Worker {
108 +lift_power
109 }
110
111 class Fighter {
112 +damage
113 }
114
115 class Canvas {
116 +draw_ant(ant)
117 +draw_nest(nest)
118 +draw_resource(resource)
119 }
120
```

```

121 class StatusBar {
122 +num_ants_label
123 +num_resources_label
124 +file_label
125 +update(num_ants , num_resources)
126 }
127
128 class Menu {
129 +parent
130 +simulation
131 +menu_bar
132 +file_menu
133 +mode
134 +mode_menu
135 +new()
136 +open()
137 +save(status_bar)
138 +quite()
139 +help()
140 +about()
141 +mode_normal()
142 +mode_place_nest()
143 +mode_place_resource()
144 +
145 }
146
147
148 Ant --* Nest : contains
149 Simulation *-- Resource
150 Simulation *-- Nest
151 MainWindow *- Simulation
152
153 Ant <|-- Queen
154 Ant <|-- Fighter
155 Ant <|-- Worker
156
157 MainWindow o-- Canvas
158 MainWindow o-- StatusBar
159 MainWindow o-- Menu
160 @enduml

```





5.1.1 Diagramme de classe avec packages

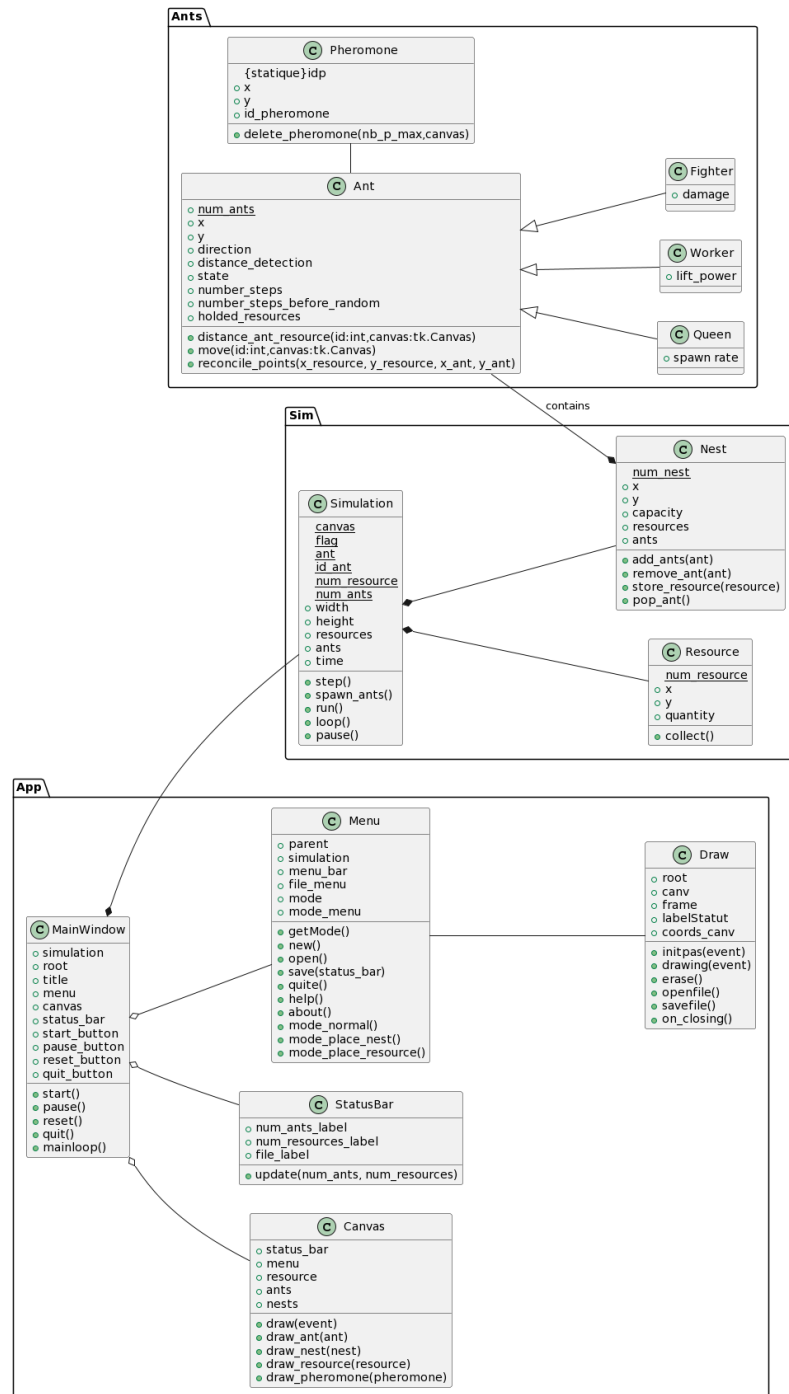
```
1  @startuml
2  left to right direction
3
4
5  package Sim {
6  class Simulation {
7  {static} canvas
8  {static} flag
9  {static} ant
10 {static} id_ant
11 {static} num_resource
12 {static} num_ants
13 +width
14 +height
15 +resources
16 +ants
17 +time
18
19 +step()
20 +spawn_ants()
21 +run()
22 +loop()
23 +pause()
24
25 }
26
27 class Nest{
28 {static} num_nest
29 + x
30 + y
31 +capacity
32 +resources
33 +ants
34 +add_ants(ant)
35 +remove_ant(ant)
36 +store_resource(resource)
37 +pop_ant()
38 }
39 class Resource {
40 {static} num_resource
41 + x
42 + y
43 + quantity
44 +collect()
45 }
46 Simulation *-- Resource
47 Simulation *-- Nest
48 }
49
50
51 package Ants{
52 class Ant {
53 + {static}num_ants
54 + x
```

```
55 + y
56 + direction
57 + distance_detection
58 + state
59 + number_steps
60 + number_steps_before_random
61 + holded_resources
62 + distance_ant_resource(id:int,canvas:tk.Canvas)
63 + move(id:int,canvas:tk.Canvas)
64 + reconcile_points(x_resource, y_resource, x_ant, y_ant)
65 }
66
67 class Pheromone{
68 {statique}idp
69 + x
70 + y
71 +id_pheromone
72 +delete_pheromone(nb_p_max,canvas)
73 }
74
75 class Queen {
76 +spawn rate
77 }
78
79 class Worker {
80 +lift_power
81 }
82
83 class Fighter {
84 +damage
85 }
86 Ant - Pheromone
87 Ant <|-- Queen
88 Ant <|-- Fighter
89 Ant <|-- Worker
90 }
91
92 package App{
93 class MainWindow {
94 +simulation
95 +root
96 +title
97 +menu
98 +canvas
99 +status_bar
100 +start_button
101 +pause_button
102 +reset_button
103 +quit_button
104
105 +start()
106 +pause()
107 +reset()
108 +quit()
109 +mainloop()
110 }
```



```
111
112 class Canvas {
113 +status_bar
114 +menu
115 +resource
116 +ants
117 +nests
118 +draw(event)
119 +draw_ant(ant)
120 +draw_nest(nest)
121 +draw_resource(resource)
122 +draw_pheromone(pheromone)
123 }
124
125 class StatusBar {
126 +num_ants_label
127 +num_resources_label
128 +file_label
129 +update(num_ants, num_resources)
130 }
131
132 class Menu {
133 +parent
134 +simulation
135 +menu_bar
136 +file_menu
137 +mode
138 +mode_menu
139 +getMode()
140 +new()
141 +open()
142 +save(status_bar)
143 +quite()
144 +help()
145 +about()
146 +mode_normal()
147 +mode_place_nest()
148 +mode_place_resource()
149 }
150
151 class Draw{
152 +root
153 +canv
154 +frame
155 +labelStatut
156 +coords_canv
157 +initpas(event)
158 +drawing(event)
159 +erase()
160 +openfile()
161 +savefile()
162 +on_closing()
163 }
164
165 MainWindow o-- Canvas
166 MainWindow o-- StatusBar
```

```
167 MainWindow o-- Menu
168 Menu -- Draw
169 }
170
171 MainWindow *-- Simulation
172 Ant --* Nest : contains
173
174 @enduml
```



5.2 Diagramme d'objets

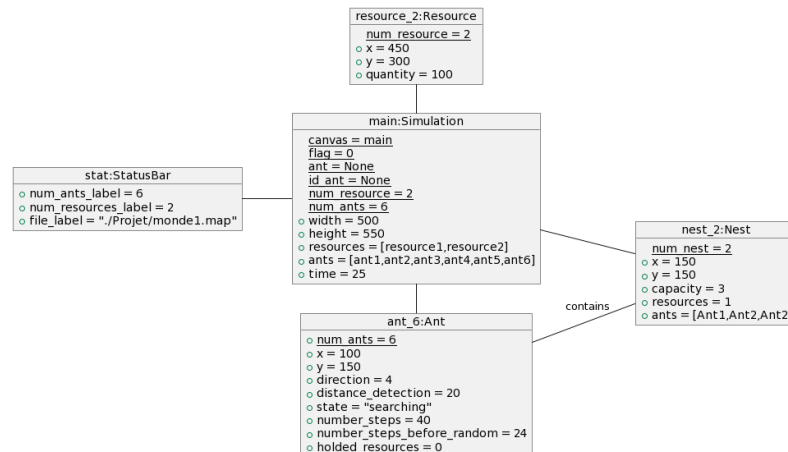
Voici un exemple de diagramme d'objets mettant en jeu quelques unes des différentes classes de l'application.

```
1  @startuml
2  left to right direction
3  object "ant_6:Ant" as Ant {
4  + {static}num_ants = 6
5  + x = 100
6  + y = 150
7  + direction = 4
8  + distance_detection = 20
9  + state = "searching"
10 + number_steps = 40
11 + number_steps_before_random = 24
12 + holded_resources = 0
13 }
14
15 object "main:Simulation" as Simulation {
16 {static} canvas = main
17 {static} flag = 0
18 {static} ant = None
19 {static} id_ant = None
20 {static} num_resource = 2
21 {static} num_ants = 6
22 +width = 500
23 +height = 550
24 +resources = [resource1,resource2]
25 +ants = [ant1,ant2,ant3,ant4,ant5,ant6]
26 +time = 25
27 }
28
29 object "resource_2:Resource" as Resource {
30 {static} num_resource = 2
31 + x = 450
32 + y = 300
33 + quantity = 100
34 }
35
36 object "nest_2:Nest" as Nest {
37 {static} num_nest = 2
38 + x = 150
39 + y = 150
40 +capacity = 3
41 +resources = 1
42 +ants = [Ant1,Ant2,Ant2]
43 }
44
45
46 object "stat:StatusBar" as StatusBar {
47 +num_ants_label = 6
48 +num_resources_label = 2
49 +file_label = "./Projet/monde1.map"
50 }
51
```

```

52
53 Ant -- Nest : contains
54
55 Resource - Simulation
56 Simulation -- Nest
57 Simulation - Ant
58 StatusBar -- Simulation
59
60
61 @enduml

```



6 Manuel d'installation

6.1 Installation de l'application

L'application ne requiert pas d'installation spécifique, autre que Python version 3 minimum. Vous trouverez ensuite le projet sur moodle sous le nom "I62_Sim_Fourmis.zip".

7 Manuel utilisateur

7.1 Exécuter l'application

Pour exécuter l'application il vous faudra donc **Python3**. Pour lancer le programme, utilisez la commande bash : "python3 main.py"

7.2 Application

Lors du lancement de l'application, celle-ci ouvrira une nouvelle fenêtre nommée "Simulateur de fourmis" comme sur la figure n°1.

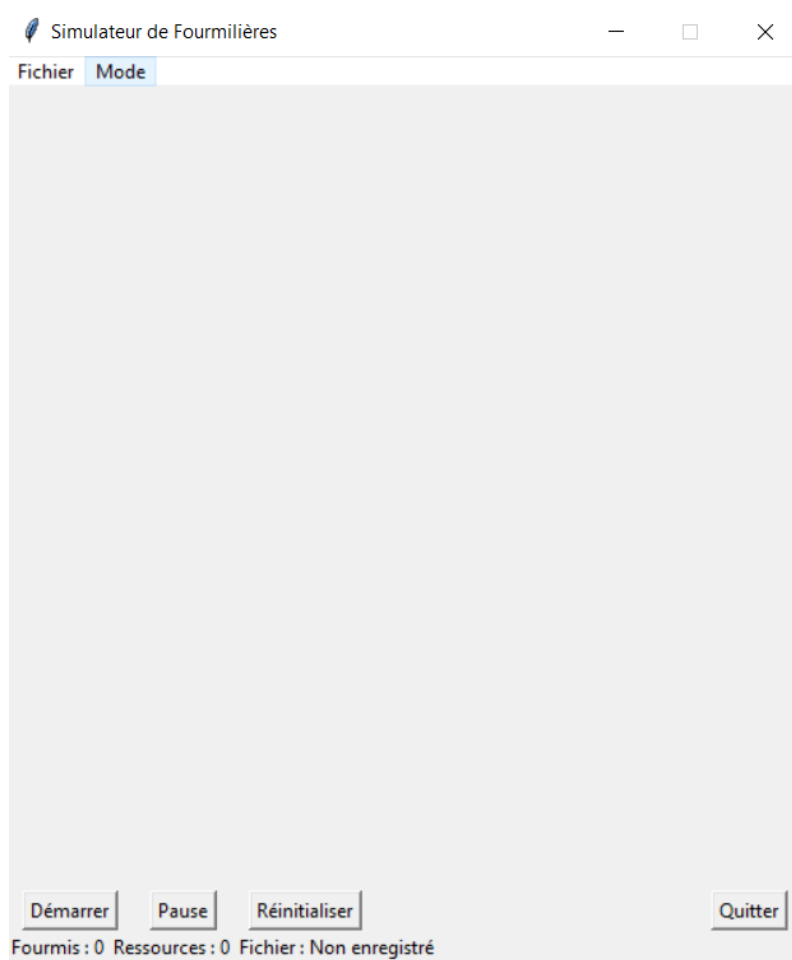


FIGURE 1 – Simulation

7.3 Gestion du monde

7.3.1 Créer un nouveau monde

Pour créer un nouveau monde, il suffit de se rendre dans le menu de l'applciation, section "Fichier", puis de cliquer sur "Nouveau monde" (voir figure n°3). Une nouvelle fenêtre apparaîtra donc comme sur la figure n°2

7.3.2 Importer un monde

Au niveau du coin supérieur gauche de la fenêtre, il y a un bouton "Fichier" qui peut-être utilisé afin d'importer un nouveau monde (figure n°3). Pour charger un monde, il faut importer un fichier se finissant par «.map», créé préalablement via l'outil de création de monde (voir section 7.3.1).

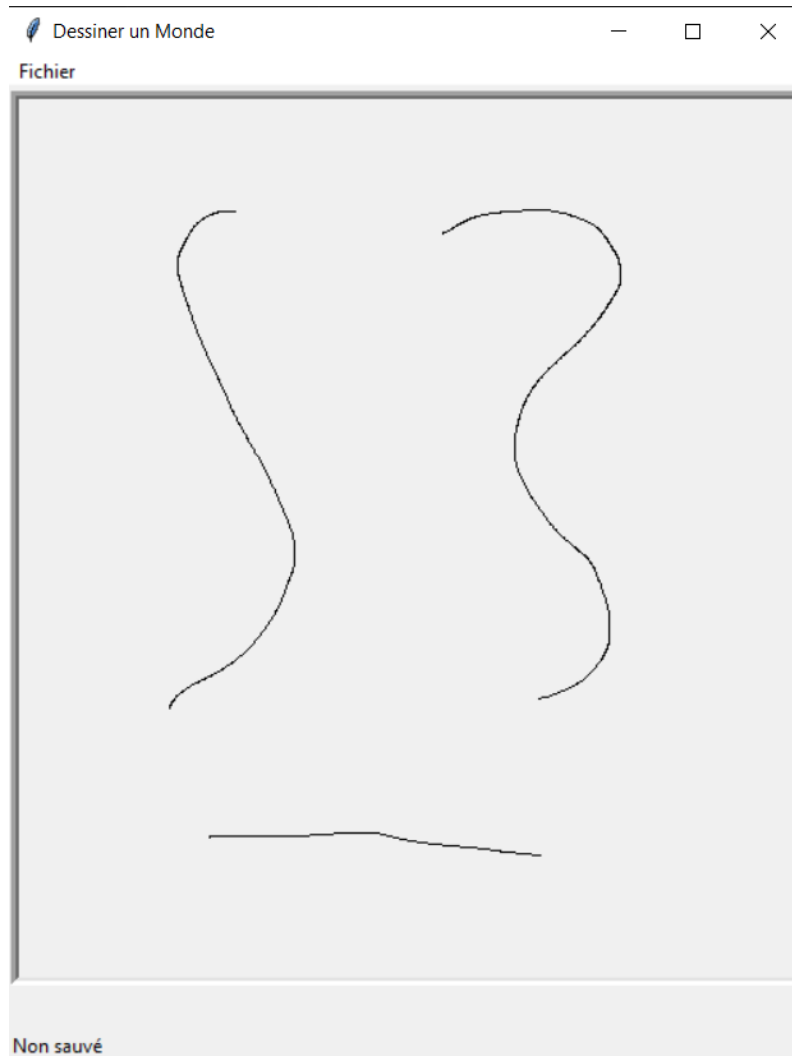


FIGURE 2 – Monde

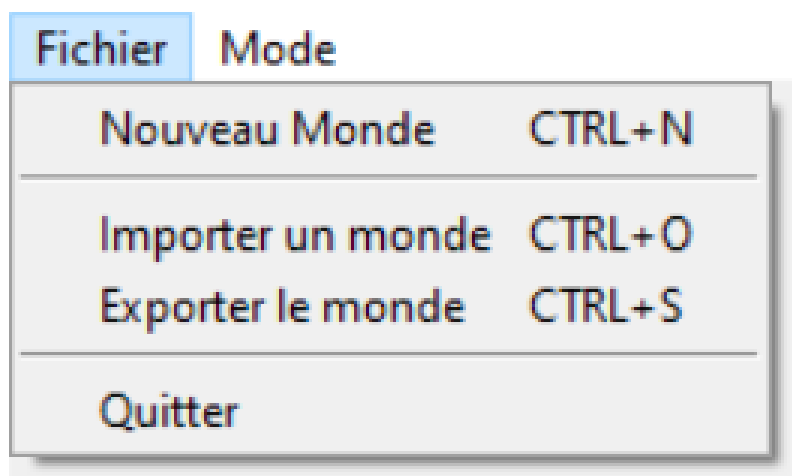


FIGURE 3 – Menu Monde

7.4 Ajouter des nids et des ressources

Sur la droite du bouton "Fichier", se trouve un second bouton "Mode" (figure n°4) qui permet de placer des nids et des ressources dans le monde actuel, il vous faudra placer au moins un nid et une ressource pour démarrer la simulation via le bouton "Démarrer" qui se situe en bas à gauche de la fenêtre.

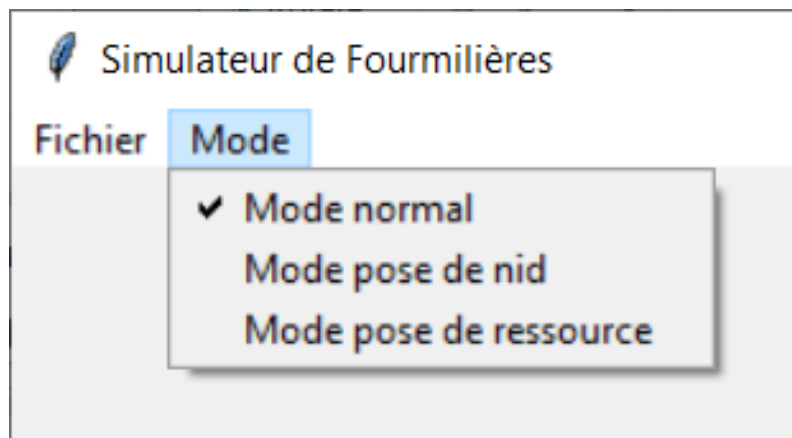


FIGURE 4 – Mode

7.5 Quitter l'application

Pour arrêter l'application, un bouton "Quitter" se trouve en bas à droite de la fenêtre ou alors vous pouvez également utiliser la croix rouge en haut à droite. Une fenêtre de vérification s'ouvrira donc (voir figure n°5) si vous voulez annuler la fermeture il faudra donc appuyer sur le bouton «Cancel», au contraire si vous souhaitez continuer la fermeture du programme, il faudra alors appuyer sur le bouton « Ok ».

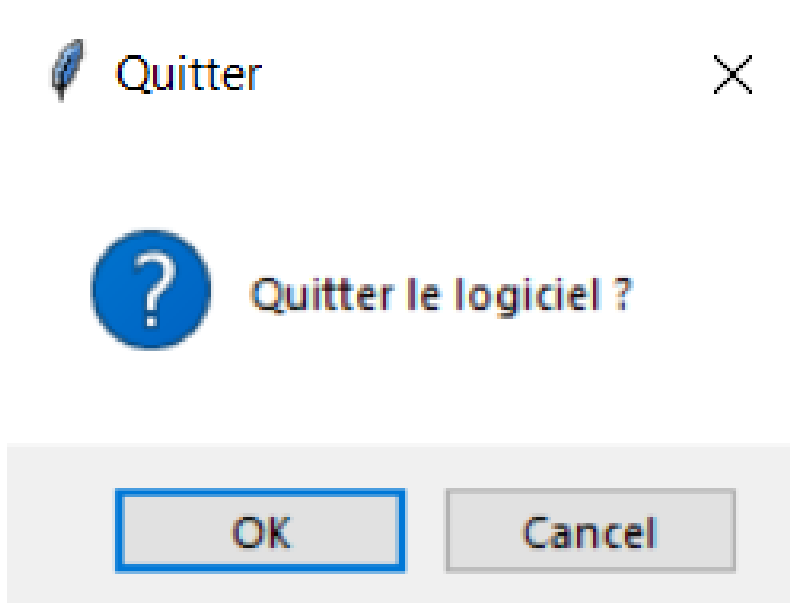


FIGURE 5 – Fenêtre de vérification

7.6 Statistiques

Vous pouvez voir les statistique de la partie en bas de la fenêtre (figure 6) qui montre le nombre de fourmis, les ressources, le nom du fichier. On voulait ajouter les ressources de chaque nid et les ressources restantes mais on a pas eu le temps de l'implanter.



FIGURE 6 – Statistiques

Post-scriptum

En ce qui concerne la gestion des collisions des murs et obstacles, nous n'avons pas eu le temps de l'implanter, l'implantation de "l'intelligence artificielle" des fourmis nous ayant pris beaucoup de temps à développer.

De plus, l'internationalisation du programme a été développée (voir figure n°7) mais celle-ci provoquait différents bugs non résolus sur la version finale du programme, nous avons alors pris la décision de ne pas l'intégrer dans la version finale.

```
1     import importlib
2     import gettext
3     importlib.reload(gettext)
4     # Configuration de gettext pour utiliser les fichiers de
      messages appropriés
5     lang = 'fr_FR'
6     locale_path = './locales'
7     _ = gettext.gettext
8
9     lang = gettext.translation('messages', locale_dir=locale_path,
      languages=['fr_FR'])
10    lang.install()
11
```

FIGURE 7 – Code Python de l'internationalisation du programme

On utilisera donc dans la suite du code de notre programme les noms des "messages" de `gettext` afin d'avoir la traduction dans la langue spécifiée dans "languages" (voir figure n°8). Les "messages" sous la forme `_("message")` sont donc automatiquement traduits ici en Français.

```
1     self.start_button = tk.Button(self.root, text=_("Start"),
      command=self.start)
2     self.start_button.pack(side=tk.LEFT, padx=10)
3     self.pause_button = tk.Button(self.root, text=_("Pause"),
      command=self.pause)
4     self.pause_button.pack(side=tk.LEFT, padx=10)
5     self.reset_button = tk.Button(self.root, text=_("Reset"),
      command=self.reset)
6     self.reset_button.pack(side=tk.LEFT, padx=10)
7     self.quit_button = tk.Button(self.root, text=_("Quit"), command=
      self.quit)
8     self.quit_button.pack(side=tk.RIGHT, padx=10)
9
```

FIGURE 8 – Exemples d'utilisation de `gettext` dans notre programme